

Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

**Тридцать восьмая сессия
Женева, 10–14 декабря 2018 г.**

РЕЗЮМЕ ДОКУМЕНТОВ

Документ подготовлен Секретариатом

I. РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ К ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

1. Ниже следует краткое описание документов, подготовленных к тридцать восьмой сессии Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет» или «МКГР»), по состоянию на 6 декабря 2018 г. Эти и любые другие дополнительные документы будут размещаться по следующему адресу по мере их готовности: http://www.wipo.int/meetings/ru/details.jsp?meeting_id=46446.

WIPO/GRTKF/IC/38/1 Prov. 3: Проект повестки дня тридцать восьмой сессии

2. Данный документ содержит перечень пунктов повестки дня, предлагаемых на рассмотрение Комитета, и вносится для потенциального одобрения Комитетом.

WIPO/GRTKF/IC/38/2 Rev.: Аккредитация некоторых организаций

3. В документе приводятся названия, контактная информация, а также цели и задачи организаций, обратившихся в Комитет с просьбой об аккредитации в качестве наблюдателей ad hoc на его текущей и будущих сессиях.

WIPO/GRTKF/IC/38/3 Rev.: Участие коренных и местных общин: Добровольный фонд

4. В 2005 г. Генеральная Ассамблея ВОИС учредила Добровольный фонд ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин. Это решение было принято на основе документа WO/GA/32/6, в который впоследствии Генеральная Ассамблея ВОИС внесла изменения в сентябре 2010 г.; в указанном документе излагаются цели и принципы функционирования Фонда. В документе, подготовленном к текущей сессии, приводится информация о назначении Консультативного совета Фонда и инициированной Секретариатом кампании по мобилизации средств. Параллельно в качестве документа WIPO/GRTKF/IC/38/INF/4 распространяется соответствующая информационная записка, в которой содержатся подробные сведения о полученных взносах и бенефициарах.

WIPO/GRTKF/IC/38/4: Охрана традиционных знаний: проект статей

5. МКГР на своей тридцать седьмой сессии подготовил на основе документа WIPO/GRTKF/IC/37/4 новый текст под названием «Охрана традиционных знаний: проект статей Rev. 2» и постановил передать этот документ в том виде, какой он приобретет на момент закрытия обсуждения по данному пункту повестки дня 31 августа 2018 г., на рассмотрение тридцать восьмой сессии Комитета в соответствии с мандатом МКГР на 2018–2019 гг. и программой работы на 2018 г., содержащимися в документе WO/GA/49/21. Во исполнение этого решения к текущей сессии был подготовлен документ WIPO/GRTKF/IC/38/4.

WIPO/GRTKF/IC/38/5: Охрана традиционных выражений культуры: проект статей

6. МКГР на своей тридцать седьмой сессии подготовил на основе документа WIPO/GRTKF/IC/37/5 новый текст под названием «Охрана традиционных выражений культуры: проект статей Rev. 2» и постановил передать этот документ в том виде, какой он приобретет на момент закрытия обсуждения по данному пункту повестки дня 31 августа 2018 г., на рассмотрение тридцать восьмой сессии Комитета в соответствии с мандатом МКГР на 2018–2019 гг. и программой работы на 2018 г., содержащимися в документе WO/GA/49/21. Во исполнение этого решения к текущей сессии был подготовлен документ WIPO/GRTKF/IC/38/5.

WIPO/GRTKF/IC/38/6: Охрана традиционных знаний: уточненный вариант предварительного анализа пробелов

7. МКГР на своей двенадцатой сессии, состоявшейся в Женеве 25–29 февраля 2008 г., постановил, что Секретариат ВОИС, учитывая проделанную Комитетом работу, подготовит предварительный анализ пробелов в области охраны традиционных знаний в качестве рабочего документа тринадцатой сессии МКГР. В 2017 г. Генеральная Ассамблея ВОИС обратилась к Секретариату с просьбой «уточнить проведенный в 2008 г. анализ пробелов существующих режимов охраны ТЗ и ТВК». Во исполнение этого решения к тридцать седьмой сессии Комитета был подготовлен документ WIPO/GRTKF/IC/37/6. Этот документ опубликован повторно под номером WIPO/GRTKF/IC/38/6.

WIPO/GRTKF/IC/38/7: Охрана традиционных выражений культуры: уточненный вариант предварительного анализа пробелов

8. МКГР на своей двенадцатой сессии, состоявшейся в Женеве 25–29 февраля 2008 г., постановил, что Секретариат ВОИС, учитывая проделанную Комитетом работу, подготовит предварительный анализ пробелов в области охраны традиционных выражений культуры в качестве рабочего документа тринадцатой сессии МКГР. В 2017 г. Генеральная Ассамблея ВОИС обратилась к Секретариату с просьбой «уточнить проведенный в 2008 г. анализ пробелов существующих режимов охраны ТЗ и ТВК». Во исполнение этого решения к тридцать седьмой сессии Комитета был подготовлен документ WIPO/GRTKF/IC/37/7. Этот документ опубликован к текущей сессии повторно под номером WIPO/GRTKF/IC/38/7.

WIPO/GRTKF/IC/38/8: Отчет, содержащий компиляцию материалов о базах данных по генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям

9. В 2017 г. Генеральная Ассамблея ВОИС поручила Секретариату «подготовить отчет (отчеты), содержащий компиляцию и обновленные варианты исследований, предложения и другие материалы об инструментарии и мероприятиях, касающихся баз данных и действующих режимов раскрытия ГР и связанных с ними ТЗ, для выявления имеющихся пробелов». Во исполнение этого решения к тридцать пятой сессии Комитета был подготовлен документ WIPO/GRTKF/IC/35/5, а к тридцать шестой и седьмой сессиям – его обновленные версии WIPO/GRTKF/IC/36/5 и WIPO/GRTKF/IC/37/8 Rev. Этот же документ с рядом обновленных сведений опубликован повторно под номером WIPO/GRTKF/IC/38/8.

WIPO/GRTKF/IC/38/9: Отчет, содержащий компиляцию материалов о режимах раскрытия информации о генетических ресурсах и связанных с ними традиционных знаниях

10. В 2017 г. Генеральная Ассамблея ВОИС поручила Секретариату «подготовить отчет (отчеты), содержащий компиляцию и обновленные варианты исследований, предложения и другие материалы об инструментарии и мероприятиях, касающихся баз данных и действующих режимов раскрытия ГР и связанных с ними ТЗ, для выявления имеющихся пробелов». Во исполнение этого решения к тридцать пятой сессии Комитета был подготовлен документ WIPO/GRTKF/IC/35/6, а к тридцать шестой и седьмой сессиям – его обновленные версии WIPO/GRTKF/IC/36/6 и WIPO/GRTKF/IC/37/9. Этот же документ с рядом обновленных сведений опубликован повторно под номером WIPO/GRTKF/IC/38/9.

WIPO/GRTKF/IC/38/10: Совместная рекомендация по генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям

11. На двадцатой сессии МКГР, состоявшейся в феврале 2012 г., делегации Канады, Норвегии, Республики Корея, Соединенных Штатов Америки и Японии внесли на рассмотрение совместную рекомендацию по генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям. Эта рекомендация была представлена в документе WIPO/GRTKF/IC/20/9 Rev. Документ был повторно внесен на рассмотрение двадцать третьей, двадцать четвертой, двадцать шестой, двадцать седьмой, двадцать восьмой, двадцать девятой, тридцатой, тридцать первой, тридцать второй, тридцать четвертой, тридцать пятой, тридцать шестой и тридцать седьмой сессий МКГР и распространен, соответственно, в качестве документов WIPO/GRTKF/IC/23/5, WIPO/GRTKF/IC/24/5, WIPO/GRTKF/IC/26/5, WIPO/GRTKF/IC/27/6, WIPO/GRTKF/IC/28/7, WIPO/GRTKF/IC/29/5, WIPO/GRTKF/IC/30/6, WIPO/GRTKF/IC/31/5, WIPO/GRTKF/IC/32/6,

WIPO/GRTKF/IC/34/9, WIPO/GRTKF/IC/35/7, WIPO/GRTKF/IC/36/7 и WIPO/GRTKF/IC/37/12. Авторы вновь представили эту совместную рекомендацию в качестве рабочего документа текущей сессии.

WIPO/GRTKF/IC/38/11: Совместная рекомендация об использовании баз данных для защитной охраны генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами

12. На двадцать третьей сессии МКГР, состоявшейся в феврале 2013 г., делегации Канады, Республики Корея, Соединенных Штатов Америки и Японии внесли на рассмотрение совместную рекомендацию об использовании баз данных для защитной охраны генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами. Эта рекомендация была представлена в документе WIPO/GRTKF/IC/23/7. Авторы совместной рекомендации повторно внесли ее на рассмотрение двадцать четвертой, двадцать шестой, двадцать седьмой, двадцать восьмой, двадцать девятой, тридцатой, тридцать первой, тридцать второй, тридцать четвертой, тридцать пятой, тридцать шестой и тридцать седьмой сессий МКГР, соответственно, в качестве документов WIPO/GRTKF/IC/24/7, WIPO/GRTKF/IC/26/6, WIPO/GRTKF/IC/27/7, WIPO/GRTKF/IC/28/8, WIPO/GRTKF/IC/29/6, WIPO/GRTKF/IC/30/7, WIPO/GRTKF/IC/31/6, WIPO/GRTKF/IC/32/7 и WIPO/GRTKF/IC/34/10, WIPO/GRTKF/IC/35/8, WIPO/GRTKF/IC/36/8 и WIPO/GRTKF/IC/37/13. Эта совместная рекомендация повторно представлена в качестве рабочего документа текущей сессии.

WIPO/GRTKF/IC/38/12: Предложение о мандате на проведение секретариатом ВОИС исследования в отношении мер по недопущению ошибочной выдачи патентов и обеспечению соответствия действующим системам предоставления доступа и совместного пользования выгодами

13. На двадцать третьей сессии МКГР, состоявшейся в феврале 2013 г., делегации Канады, Республики Корея, Соединенных Штатов Америки и Японии внесли на рассмотрение предложение о мандате на проведение исследования в отношении мер по недопущению ошибочной выдачи патентов и обеспечению соответствия действующим системам предоставления доступа и совместного пользования выгодами. Это предложение было представлено в документе WIPO/GRTKF/IC/23/6. Впоследствии данное предложение было внесено делегациями Канады, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Японии на двадцать четвертой сессии МКГР в качестве документа WIPO/GRTKF/IC/24/6 Rev., а затем делегациями Канады, Норвегии, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Японии на двадцать шестой, двадцать седьмой, двадцать восьмой, двадцать девятой, тридцатой, тридцать первой, тридцать второй, тридцать четвертой, тридцать пятой, тридцать шестой и тридцать седьмой сессиях МКГР, соответственно, в качестве документов WIPO/GRTKF/IC/26/7, WIPO/GRTKF/IC/27/8, WIPO/GRTKF/IC/28/9, WIPO/GRTKF/IC/29/7, WIPO/GRTKF/IC/30/8, WIPO/GRTKF/IC/31/7, WIPO/GRTKF/IC/32/8, WIPO/GRTKF/IC/34/11, WIPO/GRTKF/IC/35/9, WIPO/GRTKF/IC/36/9 и WIPO/GRTKF/IC/37/14. Авторы документов WIPO/GRTKF/IC/26/7, WIPO/GRTKF/IC/27/8, WIPO/GRTKF/IC/28/9, WIPO/GRTKF/IC/29/7, WIPO/GRTKF/IC/30/8, WIPO/GRTKF/IC/31/7, WIPO/GRTKF/IC/32/8, WIPO/GRTKF/IC/34/11, WIPO/GRTKF/IC/35/9, WIPO/GRTKF/IC/36/9 и WIPO/GRTKF/IC/37/14 вновь представили данное предложение в качестве рабочего документа текущей сессии.

WIPO/GRTKF/IC/38/13: Предложение о проведении секретариатом ВОИС исследования о системах охраны традиционных знаний sui generis, применяющихся в государствах – членах ВОИС

14. На тридцать седьмой сессии МКГР, состоявшейся в августе 2018 г., делегации Японии и Соединенных Штатов Америки внесли предложение о проведении секретариатом ВОИС исследования о системах охраны традиционных знаний sui generis, применяющихся в государствах – членах ВОИС. Это предложение было изложено в документе WIPO/GRTKF/IC/37/16. Упомянутые делегации представили обновленный вариант предложения в качестве рабочего документа текущей сессии.

WIPO/GRTKF/IC/38/14: Примеры традиционных знаний, рассматриваемые с целью активизации обсуждения на предмет охраноспособности различных объектов

15. На тридцать второй сессии МКГР, состоявшейся в ноябре 2016 г., делегация Соединенных Штатов Америки внесла на рассмотрение документ «Показательные примеры традиционных знаний для активизации обсуждения в отношении объектов, которые подлежат охране, и объектов, которые не предназначены для охраны». Этот документ был опубликован под номером WIPO/GRTKF/IC/32/10. Этот документ был повторно внесен на рассмотрение тридцать четвертой сессии под номером WIPO/GRTKF/IC/34/13. Делегация вновь представила обновленный вариант этого материала в качестве рабочего документа текущей сессии.

WIPO/GRTKF/IC/38/15: Экономические последствия задержек и неопределенности в патентном делопроизводстве: вопросы, вызывающие обеспокоенность США в контексте предложений о включении новых требований о раскрытии патентов

16. На тридцать шестой сессии МКГР, состоявшейся в июне 2018 г., делегация Соединенных Штатов Америки представила документ под названием «Экономические последствия задержек и неопределенности в патентном делопроизводстве: вопросы, вызывающие обеспокоенность США в контексте предложений о включении новых требований о раскрытии патентов». Этот документ был опубликован под номером WIPO/GRTKF/IC/36/10. Документ был повторно внесен на рассмотрение тридцать седьмой сессии Комитета под номером WIPO/GRTKF/IC/37/15. Делегация вновь представила обновленный вариант этого материала в качестве рабочего документа текущей сессии.

II. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДОКУМЕНТЫ К ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

WIPO/GRTKF/IC/38/INF/1 Prov.: Список участников

17. Проект списка участников будет распространен на тридцать восьмой сессии Комитета.

WIPO/GRTKF/IC/38/INF/2 Rev.: Резюме документов

18. Настоящий документ подготовлен в качестве неофициального руководства по документации Комитета.

WIPO/GRTKF/IC/38/INF/3 Rev.: Проект программы тридцать восьмой сессии

19. В соответствии с просьбой Комитета, озвученной на его десятой сессии, в этом документе представлена предлагаемая программа работы и ориентировочные сроки

рассмотрения каждого пункта повестки дня. Данный проект является ориентировочным, фактическая организация работы Комитета будет определяться Председателем и членами Комитета в соответствии с правилами процедуры.

WIPO/GRTKF/IC/38/INF/4: Добровольный фонд ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин: информационная записка о взносах и заявлениях об оказании финансовой поддержки

20. В этом документе содержится информация о деятельности Добровольного фонда для аккредитованных коренных и местных общин, обязательная для представления Комитету. Правила Фонда изложены в приложении к документу WO/GA/32/6, который был одобрен Генеральной Ассамблеей ВОИС на тридцать второй сессии и впоследствии изменен этим же органом в сентябре 2010 г. В частности, в документе, подготовленном к текущей сессии, содержится информация о полученных взносах и обязательствах, а также о фактической финансовой поддержке, предоставленной представителям аккредитованных коренных и местных общин.

WIPO/GRTKF/IC/38/INF/5: Информационная записка для дискуссионной группы местных и коренных общин

21. Во исполнение решения Комитета, принятого на его седьмой сессии, каждая сессия Комитета начиная с 8-й открывается заседанием дискуссионной группы под председательством члена одной из коренных общин. Такие заседания предваряли работу предшествующих 30 сессий Комитета. Каждый раз представители коренных и местных общин выступали с презентациями по какой-то конкретной теме, связанной с переговорами в рамках МКГР. Презентации размещены на веб-сайте ВОИС по адресу: <http://wipo.int/tk/en/igc/panels.html>; их также можно найти на портале коренных народов на веб-сайте ВОИС. В документе, подготовленном к текущей сессии, изложены предлагаемые практические аспекты организации заседания дискуссионной группы на тридцать восьмой сессии Комитета.

WIPO/GRTKF/IC/38/INF/6: Добровольный фонд для аккредитованных коренных и местных общин: решения, принятые Генеральным директором в соответствии с рекомендациями, вынесенными Консультативным советом

22. Эта информационная записка призвана довести до сведения Комитета решения в отношении финансирования, принятые Генеральным директором в соответствии с рекомендацией, которая может быть одобрена Консультативным советом Добровольного фонда для аккредитованных коренных и местных общин в рамках тридцать восьмой сессии Комитета.

WIPO/GRTKF/IC/38/INF/7: Глоссарий основных терминов, относящихся к интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и традиционным выражениям культуры

23. Комитет на своей девятнадцатой сессии «предложил Секретариату обновить глоссарии, содержащиеся в документах WIPO/GRTKF/IC/19/INF/7 («Глоссарий ключевых терминов, касающихся интеллектуальной собственности и традиционных выражений культуры»), WIPO/GRTKG/IC/19/INF/8 («Глоссарий ключевых терминов, касающихся интеллектуальной собственности и традиционных знаний») и WIPO/GRTKF/IC/19/INF/9 («Глоссарий ключевых терминов, касающихся интеллектуальной собственности и

генетических ресурсов»), свести их в один документ и опубликовать этот глоссарий в качестве информационного документа к следующей сессии Комитета». В документе, подготовленном к текущей сессии, представлена уже известная Комитету версия сводного глоссария.

[Конец документа]